



0  
Cielo  
Complutense  
de Conciertos

# Orquesta Filarmónica de Dresde

Director: Marek Janowski

2 0 0 2 / 2 0 0 3

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID



FUNDACIÓN GENERAL



SLUB

Wir führen Wissen.



Dresdner  
Philharmonie



**O**

Ciclo

Complutense  
de Conciertos

2 0 0 2 / 2 0 0 3



**SLUB**

Wir führen Wissen.



Dresdner  
Philharmonie

# Orquesta Filarmónica de Dresde

Director: Marek Janowski

auditorio nacional de música  
12 de marzo de 2003  
19,30 h.



SLUB

Wir führen Wissen.



Dresdner  
Philharmonie



**p** r o g r a m m a



SLUB

Wir führen Wissen.



Dresdner  
Philharmonie

primera parte

# Richard Wagner

(1813-1883)

*Obertura y Bacanal de la ópera "Tannhäuser"*

*El Idilio de Siegfried*

*Obertura de la ópera "Los Maestros Cantores de Nüremberg"*

segunda parte

# Johannes Brahms

(1833-1897)

*Sinfonía n<sup>o</sup> 2 en Re Mayor, Op. 73*

*Allegro non troppo*

*Adagio non troppo*

*Allegretto gracioso (quasi Andantino)*

*Allegro con spirito*

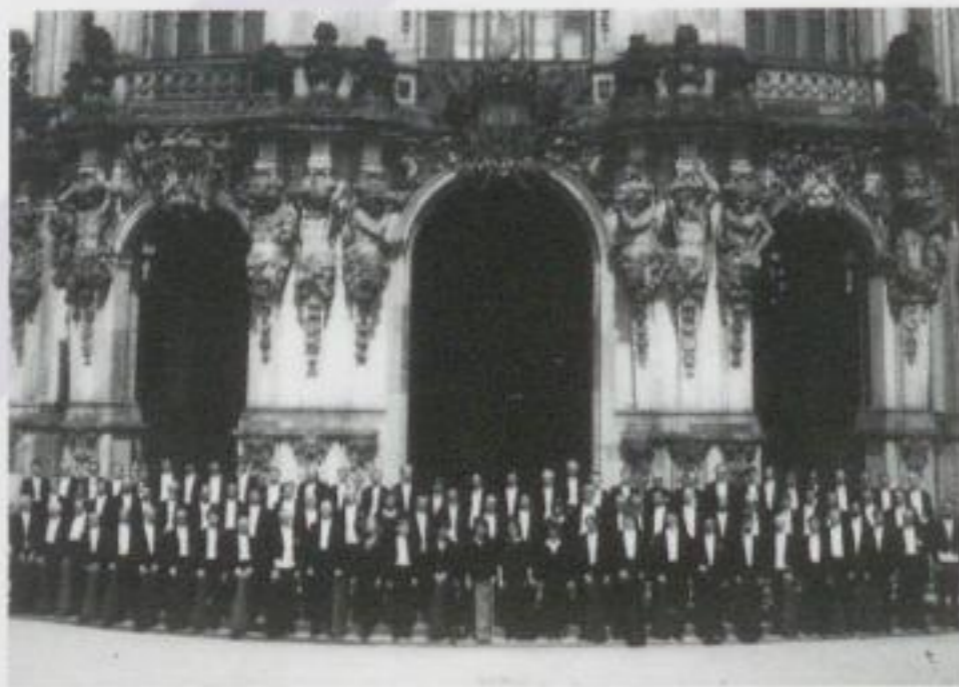


SLUB

Wir führen Wissen.



Dresdner  
Philharmonie



## Orquesta Filarmónica de Dresde

La Orquesta Filarmónica de Dresde, orquesta de la capital del Land Sajonia, se fundó en 1870 y forma parte de las orquestas más importantes de Alemania. Realiza anualmente alrededor de sesenta conciertos en el Palacio de Cultura de Dresde, desempeñando un papel fundamental en la vida cultural de dicha ciudad. Los conciertos de esta Orquesta son recibidos con entusiasmo por los habitantes de Dresde y por los huéspedes de la metrópoli del Elba debido a los interesantes y variados



programas ofrecidos. Renombrados directores y solistas de fama internacional han colaborado con ella, habiendo realizado numerosas giras por toda Europa, China, Japón, Sudamérica y Estados Unidos con notable éxito.

Recien fundada inauguró, el 29 de Noviembre de 1870, la primera sala de conciertos de Dresde impulsando el desarrollo de la vida musical pública e independizándose de la Corte y de la Realeza con lo que inició una nueva etapa. La entonces llamada Gewerbehausorchester organiza pues, desde 1885, conciertos filarmónicos en Dresde. Le otorgaron en 1915 el título de Orquesta Filarmónica de Dresde. La Orquesta, en aquella época, era una entidad privada hasta que en 1924 se convirtió en una sociedad, bajo la nueva denominación de Dresdner Philharmonie. Brahms, Chaikovski, Dvorak y Strauss, entre otros, ofrecieron obras propias con esta Orquesta que ha sido dirigida por eminentes batutas como las de Hans von Bülow, Anton Rubinstein, Fritz Busch, Erik Kleiber, Paul van Kempen, Carl Schuricht, Heinz Bongartz, Kurt Masur, Günter Herbig y Herbert Kegel.

De su colaboración con el director Jörg-Peter Weigle se han realizado numerosas grabaciones discográficas. Después de 1945 se sucedieron algunos directores del calibre de Otto Klemperer, Karel Ancertl, Vaclav Neumann, Seiji Ozawa, Klaus Tennstedt...y solistas como Emil Gilels, Wilhelm Kempff, Elly Ney, Gidon Kremer, Ruggiero Ricci, Henry Szeryng, Pierre Fournier, Mstislaw Rostropovich, Auréle Nicolet y Maurice André, entre otros.

Desde septiembre de 1994, Michel Plasson desempeña el cargo de Director Titular de la Orquesta.





## Marek Janowski

Director

Director Musical y Artístico de la Filarmónica de Dresde, Marek Janowski nacido en 1939 en Varsovia, pasó su infancia en Wuppertal (Alemania) y realizó sus estudios musicales en la Hochschule für Musik de Colonia asistiendo a las clases de Wolfgang Sawallish y prosiguiendo su formación en la "Accademia Musicale Chigiana" en Siena.





Comenzó su carrera profesional en las ciudades de Aachen, Colonia y Düsseldorf, antes de comprometerse con la Ópera de Colonia como Director Principal, ocupando posteriormente el mismo puesto en la Ópera Estatal de Hamburgo (1969/1973). Fue Director Musical Principal en el periodo 1973-1975 en Freiburg, y de 1975 a 1979 en Dortmund.

A partir de 1979, empezaron a sucederse las invitaciones para dirigir numerosas orquestas internacionales, sobre todo para dirigir ópera. La Royal Philharmonic Orchestra de Liverpool le contrató de 1983 a 1986 como Asesor Artístico. De 1984 a 2000, fue Director Musical de L'Orchestre Philharmonique de Radio France en París. Al mismo tiempo, dirigió la Gürzenich Orchester en Colonia, siendo Director Principal de 1986 a 1990.

En el verano de 2000, Marek Janowski se puso al frente de la Orquesta Filarmónica de Montecarlo y fue nombrado asimismo Director Principal y Director Artístico de la Filarmónica de Dresde en Enero de 2001.

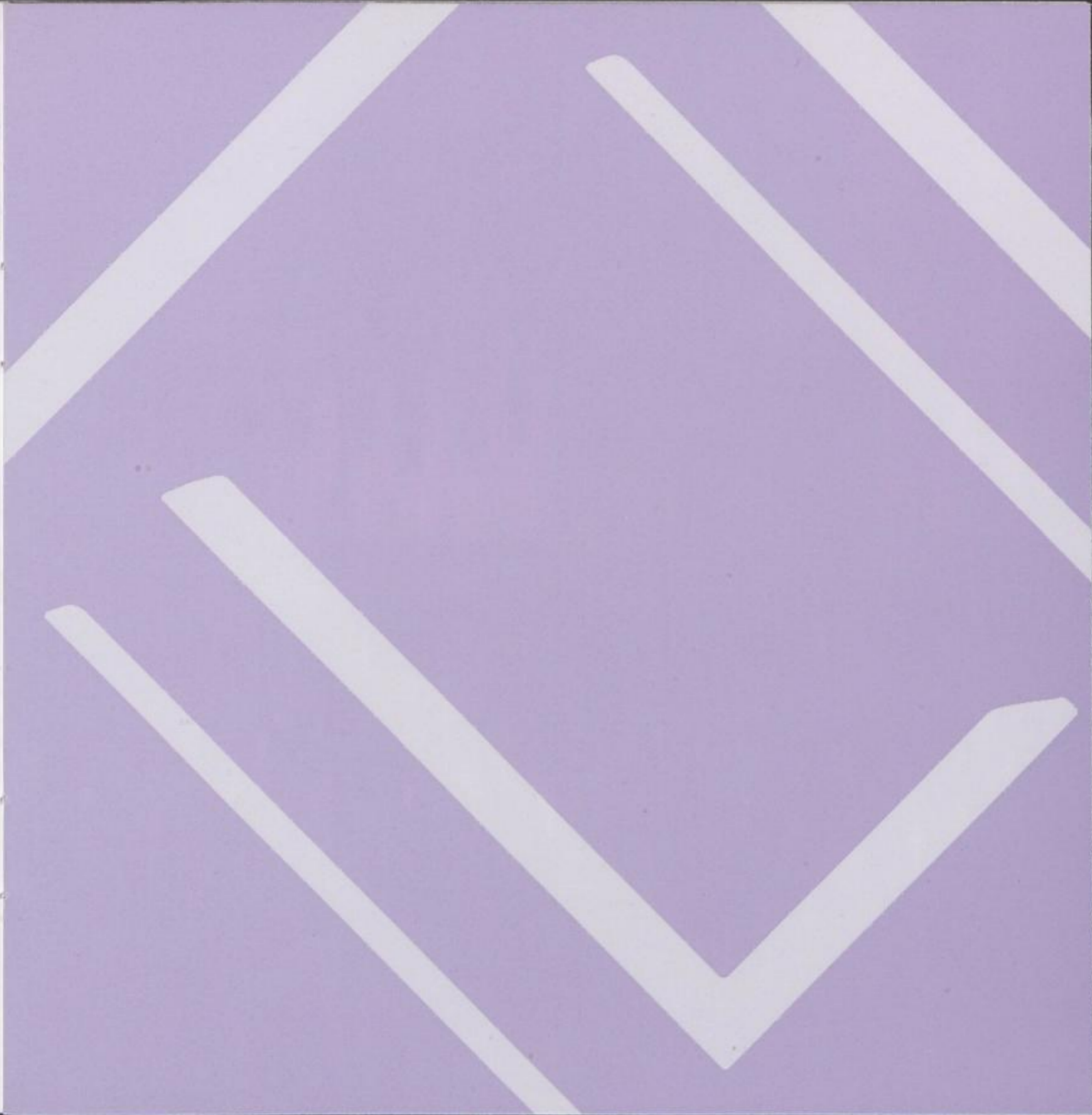
En la temporada 2002/2003 viene desempeñando el cargo de Director Principal de la Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín (RSB).

Ha sido invitado a trabajar en las óperas más prestigiosas del mundo en Viena, Munich, Berlín, San Francisco, Chicago, Nueva York, (Metropolitan Opera) y ha dirigido las mejores orquestas europeas y americanas. Sus grabaciones gozan del reconocimiento internacional, en particular el *Ring Cycle* de Wagner, con la Dresdner Staatskapelle para la casa discográfica Ariola.



Sus grabaciones más recientes incluyen la Sinfonía *Turangalila* de Messiaen, y las cuatro *Sinfonías* de Roussel (con las que ganó el premio Diapason d'Or en 1996), además de todos los conciertos para piano de Beethoven con la Leipziger Gewandhausorchester y Gerhard Oppitz como solista. Las últimas grabaciones dirigidas por Marek Janowski también incluyen *Freischütz* y *Oberon* de Weber con la Deutsche Symphonie-Orchester de Berlín.





**SLUB**

Wir führen Wissen.



Dresdner  
Philharmonie



**SLUB**

Wir führen Wissen.



Dresdner  
Philharmonie



o m e n t a r i o s

POR: LUIS ALBERTO PÉREZ VELARDE

ROSARIO MARÍA ISABEL



SLUB

Wir führen Wissen.



Dresdner  
Philharmonie

## *Richard Wagner.*

Calificar a Richard Wagner (1813-1883) como una de las figuras más importantes del siglo XIX no es sino dar una visión muy parcial. En realidad, la historia de la música establece un antes y un después de su aparición, porque su trascendencia fue, sin duda, una de las mayores de todos los tiempos. En su peculiar personalidad pudo influir tanto su educación en el seno de una familia alemana de actores, como su pasión por la literatura, que, combinada con su sensibilidad musical, hicieron de la ópera el género más idóneo para satisfacer sus dotes. Su formación fue casi autodidacta teniendo a Mozart, Beethoven y Weber como sus principales referencias musicales. Para Wagner la base de todo el concepto del drama musical viene de un principio fundamental que no es sino la subordinación



de todas las artes, incluida la música, a las necesidades dramáticas de la historia. Su fama se basa en sus creaciones musicales que representan la máxima expresión del romanticismo en la música europea, y en las ideas revolucionarias sobre la teoría y la práctica de la composición operística.

Richard Wagner se basó para escribir el libreto de *Tannhäuser* en una leyenda medieval. Aunque, de formación luterana, se refleja en su obra un ambiente católico al que trata con sumo respeto e incluso cierta admiración.

La penitencia y la expiación del pecado así como la redención a través del amor, son temas en los que vuelve a incidir en esta obra.

La ópera dividida en tres actos, fue estrenada en el Hofoper de Dresde el 19 de octubre en 1845. La dirección musical estuvo a cargo del propio Wagner.

Innovadora desde el punto de vista técnico y estructural, asombró a una audiencia acostumbrada a la ópera convencional del momento y produjo una gran avalancha de críticas. La obertura está a medio camino del resumen y de la presentación dramática del conflicto. La mayoría de los *leitmotiven* que, posteriormente, se desarrollarán a lo largo de la ópera se presentan en una primera instancia en un bloque que, sin duda tiene una homogeneidad suficiente para presentarse como pieza sinfónica.

Dentro del *mare-mágnum* de héroes, heroínas y leyendas de las demás tramas wagnerianas, sorprende gratamente el encontrar en *Los maestros cantores de Nüremberg*, un tono de comedia en la que los personajes son tan humanos como cualquiera de nosotros: no tienen cualidades especiales ni se hallan



envueltos en situaciones extraordinarias. La historia de los maestros cantores ocurre en una ciudad real (Nüremberg), en una época real (siglo XIII), con unos personajes reales (Hans Sachs y demás protagonistas) y con unas situaciones reales no sólo de aquella época, sino aplicables a todas las edades del hombre, lo que le concede ese grado de atemporalidad que, como en los demás casos, hace tan inmortales las obras wagnerianas. Una vez más, Wagner denuncia los problemas más típicos de la sociedad pero esta vez en clave de humor (enredos amorosos, celos, envidias, ambiciones...) y expertamente diluidos irónicamente en la trama de un torneo de canto de los que tanto hubieron en aquella época en Alemania. En el preludio se presenta, de un modo conciso si se quiere, pero con indudable inteligencia, todo el contenido poético; la emoción que produce es tan intensa, rebosando en la obra alegría y entusiasmo, que al terminar parece nos hallamos poseídos de aquel estado dionisiaco descrito por Nietzsche, todo ritmo y música, borrachera acompañada de exaltación y danza. Su pervivencia en las salas de conciertos lo demuestra.

En medio se ubica el *Idilio de Sigfrido*, una obra para gran orquesta en Mi Mayor, que fue inicialmente pensada como regalo de cumpleaños de Cósima e interpretada por primera vez el 25 de diciembre de 1879 por un pequeño grupo de miembros de la sala de conciertos de Zurich en la escalera de la residencia wagneriana en Tribschen.

Cósima, a quien Wagner quería ocultar su regalo de cumpleaños creía que su marido iba a trabajar en el segundo acto de *El ocaso de los dioses*,





del que ella conocía hasta cierto punto el contexto temático musical. Sin embargo, el *Idilio de Sigfrido*, junto a motivos de la ópera que lleva el mismo nombre incluye la canción *Schlaf, Kindchen, schlafe*, como tema colateral, una melodía concebida para el día de San Silvestre de 1868. La delicadeza en su orquestación y el tratamiento temático demuestran la faceta más tierna de Wagner, donde el compositor alemán llega al máximo de expresividad del modo más sencillo y exquisito.



## *Johannes Brahms.*

La personalidad de Brahms está llena de facetas que, años vista, ofrecen unas características muy llamativas. Nacido en Hamburgo el 7 de mayo de 1833, en un humilde barrio dentro de una ciudad que se jactaba de ser una de las más cosmopolitas de Alemania, realizó sólidos estudios elementales y pronto empezó a estudiar música. En realidad nunca fue un genio precoz, ya que el piano lo abordaba a los 7 años para pasar a consolidar sus estudios de teoría y composición desde los trece. Tuvo la ocasión de ampliar su experiencia como arreglista de la pequeña orquesta de su padre y si bien tocaba en posadas miserables, eso le dio un bagaje muy interesante y una solidez considerable. A los veinte años abandonaba su ciudad natal para emprender sus primera gira con el joven violinista Reményi. El recorrido por ciudades como Hannover, Weimar o Düsseldorf le permitió trabar contacto con figuras tan señeras como J. Joachim, Liszt o Schumann. Con este último estableció una relación artística ampliada a su mujer, Clara, que tuvo una curiosa y novelesca trayectoria. Cuando Robert debió ser internado en un sanatorio tras un intento de suicidio, Brahms ayudó a Clara. Durante casi tres años, el compositor vivió en su casa y acompañaba a Clara en las giras de sus conciertos, haciéndose cargo de sus siete hijos. Aunque las claves de esta relación nunca fueron desveladas, es muy probable que entre el adolescente y esta mujer, catorce años mayor que él, naciera un amor apasionado, que acabó bruscamente al abandonar a Clara en 1856.



Tras esta experiencia, optó por instalarse en Hamburgo como director de un coro femenino. Aunque era conocido como pianista, no le fue fácil obtener el mismo reconocimiento como compositor debido a su oposición expresa a los principios estéticos de Liszt y de la Nueva Escuela Alemana, que le provocó algunos problemas con la crítica y con ciertos sectores. Fue a partir de 1863, cuando opta por trasladarse a la más conservadora Viena, donde gozaba de una fortuna creciente que le garantizaba una existencia confortable y que le permitía dedicarse con facilidad a su actividad de compositor y a utilizar todos los géneros (excepto la ópera).

Emprendió varias giras de conciertos, donde se dedicaba a interpretar casi exclusivamente sus propias obras. Progresivamente prefirió también el papel de director al de pianista. En esta época ocupó finalmente un puesto influyente: el de director de la Singakademie de Viena. En aquel tiempo conoció a Wagner pero las posturas contrarias de ambos compositores no podían preluir ninguna amistad. Más tarde se convirtió en el "caballo de batalla" de los puristas contra los wagnerianos.

De carácter esencialmente reservado, lógico y estudioso, Brahms era firme partidario de las formas musicales tradicionales, aunque su distinción de géneros fuera bastante libre. No es de extrañar que fuera tachado de formalista. Para comprender el proceso evolutivo de su obra hay que entender que Brahms se impuso un profundo estudio de las técnicas musicales de los siglos XVI, XVII y XVIII. De ahí que se haya visto como el heredero de los clásicos y de los románticos-clasicistas que, dotado



de un mejor conocimiento de las técnicas preclásicas o barrocas así como de un lenguaje musical al día, ofrece una renovación completa de las formas instrumentales del pasado sin destruirlas. Entregaba a este mundo burgués de la segunda mitad del XIX una música, que podríamos considerar incluso enigmática, por mucho que corriera el peligro de permanecer totalmente incomprendida por los sectores más avanzados.

Para Brahms la sinfonía era un género dramático que permitía confrontar ideas opuestas y resolver conflictos. Como es bien conocido, Brahms tardó mucho tiempo en llegar a la sinfonía, consciente de las dificultades del empeño y con la sombra de Beethoven sobre su cabeza. No sabemos exactamente la razón, pero hubo de esperar quince años para tener confianza en si mismo y conseguir terminar y presentar la *Primera Sinfonía*. La causa de esta dilatación fueron no sólo problemas de técnica orquestal, sino también las líneas severamente clásicas de esta obra en la época en que estaban imponiéndose los modelos programáticos. Su partitura minuciosamente trabajada hizo que muchos lo saludaran como el auténtico heredero de Beethoven. En cada una de sus cuatro sinfonías, Brahms era enteramente personal en la elección del material, la manipulación estructural de los temas y la escritura melódico-armónica cálida, pero siempre lúcida.

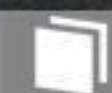
La *Segunda Sinfonía* es de 1877, cuando Brahms tenía 44 años. En pleno dominio de su obra (no en vano es el Opus 73, lo que le daba una solidez creativa considerable) tiene un espíritu que, en alguna medida, se aleja del de las otras tres que llevó a cabo. Es la única en modo mayor y,



posiblemente, también la más optimista entre todas. En alguna ocasión se ha establecido alguna relación con la *Pastoral* de Beethoven, quizá porque el aliento es muy similar, especialmente en los momentos más sensibles del primer o del segundo movimiento.

Gracias al éxito que le dispensaron en la capital austríaca, donde pensaron que la obra mostraba la fascinación por su ciudad, fue calificada como "vienesas". En su carta a Hanslick, Brahms expresa que "cuando le haga escuchar la sinfonía, la encontrará tan alegre y amable que pensará que la he escrito a propósito para usted, ¡o mejor aún para su joven esposa!". Como muestra de su ironía, basta la reflexión que se encuentra en una carta a una joven amiga "pruebe durante un mes a atormentar sus tímpanos con Berlioz, Liszt y Wagner, llegados a este punto su ligereza le parecerá un milagro".





**SLUB**

Wir führen Wissen.



Dresdner  
Philharmonie



**0**  
Cielo  
Complutense  
de Conciertos

organización:

Vicerrectorado de Extensión Universitaria

dirección técnica:

Instituto Complutense de Ciencias Musicales

colaboran:



Santander Central Hispano



MINISTERIO  
DE EDUCACIÓN  
CULTURA Y DEPORTE

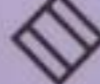
INSTITUTO NACIONAL  
DE LAS ARTES  
SCÉNICAS  
Y DE LA MÚSICA

este concierto  
está patrocinado por:



GRUPO  
**EULEN**

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID



FUNDACIÓN GENERAL



**SLUB**

Wir führen Wissen.



Dresdner  
Philharmonie



DISEÑO GRÁFICO: Grupo SYB Comunicación y Diseño, IMPRIME: Brizzolis S.A.



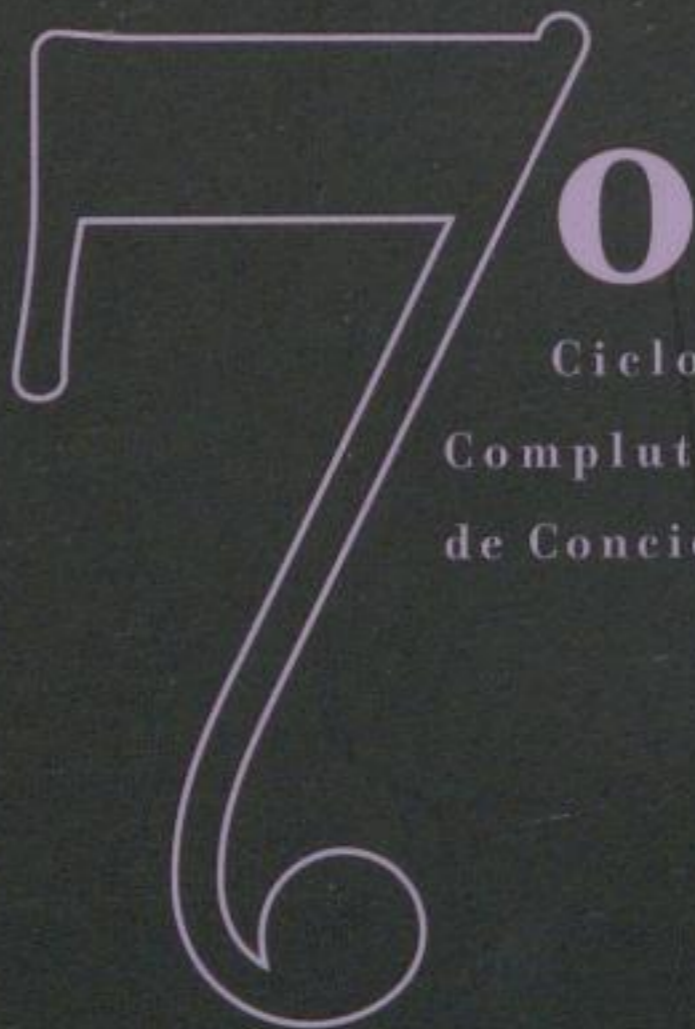
**SLUB**

Wir führen Wissen.



Dresdner  
Philharmonie





**0**  
Cielo  
Complutense  
de Conciertos



UNIVERSIDAD COMPLUTENSE  
MADRID

FUNDACIÓN GENERAL



2 0 0 2 / 2 0 0 3



**SLUB**

Wir führen Wissen.



Dresdner  
Philharmonie